

LT

1 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

## Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L**  
**Art.: 216482**

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai:

Transporto priemonių valymas

Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

LT

Albert Berner UAB, Kalvarijų 29B, 09313 Vilnius, Lietuva  
Telefonas: +370 52 10 43 55, Faksas: +370 52 35 00 20  
info@berner.lt, www.berner.lt

Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją, žr. šio saugos duomenų lapo 16 skirsnį.

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de -  
NENAUDOKITE nurodytų adresų, kad gauti saugos duomenų lapus.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Pagalbos informacinė tarnyba / oficiali konsultacinė tarnyba:

LT

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, Siltnamiu 29, 2043 Vilnius, Neatidėliotina informacija apsinuodijus Tel. +370  
5 236 20 52 arba +370 687 53378

Bendrovės telefono numeris ypatingais atvejais:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pavojingumo klasė	Pavojingumo kategorija	Pavojingumo frazė
Eye Dam.	1	H318-Smarkiai pažeidžia akis.
Met. Corr.	1	H290-Gali ėsdinti metalus.

LT

2 puslapis iš 20

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Skin Corr. 1 H314-Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

## 2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)



Pavojinga

H290-Gali ėsdinti metalus. H314-Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

P260-Neįkvėpti garų arba aerozolio. P280-Mūvėti apsaugines pirštines / dėvėti apsauginius drabužius ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones.  
 P301+P330+P331-PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. P303+P361+P353-PATEKUS ANT ODOS (arba plaukų): nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu arba čiurkšle. P305+P351+P338-PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P310-Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.

Dinatrio metasilikatas, pentahidratas  
 Ketvirtiniai amonio junginiai, C12-18- alkil(hidroksietil)dimetilchloridai  
 Etoksilintas C16-18 riebusis nesotusis alkoholis

## 2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra vPvB medžiagos (vPvB = labai patvari, didelės bioakumuliacijos) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).

Mišinyje nėra PBT medžiagos (PBT = patvari, bioakumuliacinė, toksiška) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (< 0,1 %).

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1 Medžiaga

net.

### 3.2 Mišinys

<b>Etoksilintas C16-18 riebusis nesotusis alkoholis</b>	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	---
<b>CAS</b>	68920-66-1
<b>Apimtis, %</b>	1-10
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	Eye Dam. 1, H318

LT

3 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

2-(2-butoksi-etoksi)etanolis	Medžiaga, kuriai galioja ES ribinė ekspozicijos vertė.
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119475104-44-XXXX
<b>Index</b>	603-096-00-8
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	203-961-6
<b>CAS</b>	112-34-5
<b>Apimtis, %</b>	1-5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	Eye Irrit. 2, H319

Dinatrio metasilikatas, pentahidratas	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	01-2119449811-37-XXXX
<b>Index</b>	014-010-00-8
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	229-912-9
<b>CAS</b>	10213-79-3
<b>Apimtis, %</b>	1-5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335 Eye Dam. 1, H318

Tetranatrio N,N-bis(karboksilatmetil)-L-glutamatas	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	257-573-7
<b>CAS</b>	51981-21-6
<b>Apimtis, %</b>	1-5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	---

Ketvirtiniai amonio junginiai, C12-18-alkil(hidroksietil)dimetilchloridai	
<b>Registracijos numeris (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	288-474-7
<b>CAS</b>	85736-63-6
<b>Apimtis, %</b>	1-5
<b>Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 STOT RE 2, H373 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Eye Dam. 1, H318

H frazių tekstą ir klasifikavimo trumpinius (GHS/CLP) žr. 16 skirsnyje.

Šiame skirsnyje išvardintos medžiagos nurodomos su atitinkama klasifikacija!

Tai reiškia, kad naudojant medžiagas, kurios išvardintos Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP reglamento) 6 priedo 3.1/3.2 lentelėje, buvo atsižvelgta į visas galimai ten pateiktas pastabas dėl čia nurodytos klasifikacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Niekada sąmonės netekusiam asmeniui nepilti ko nors per burną!

#### Įkvėpus

Pašalinti asmenį iš pavojaus zonos.

Išvesti asmenį į gryną orą ir atitinkamai pagal simptomus konsultuotis su gydytoju.

LT

4 puslapis iš 20

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004

Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003

Įsigalioja nuo: 2017 06 02

PDF spausdinimo data: 2017 08 24

Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L

Art.: 216482

## Patekus ant odos

Kruopščiai praplauti dideliu vandens kiekiu, nedelsiant pašalinti užterštus, įmirkusius rūbus, atsiradus odos dirginimui (paraudimui) - konsultuotis su gydytoju.

Negydomi išdeginimai gali sukelti sunkiai gyjančias žaizdas.

## Patekus į akis

Pašalinti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai praskalauti dideliu vandens kiekiu, nedelsiant iškviesti gydytoją, paruošti duomenų lapą.

Saugoti nepažeistą akį.

Papildoma akių kontrolė

## Prarijus

Kruopščiai praskalauti burną vandeniu.

Nesukelti vėmimo, duoti gerti daug vandens, nedelsiant kreiptis į gydytoją.

## 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Jei taikoma, reikia nustatyti 11 skyr. pateiktus vėliau pasireiškiančius simptomus ir poveikius arba pagal 4.1 skyr. pateiktus veikimo būdus.

Tam tikrais atvejais apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik praėjus daug laiko / po kelių valandų.

Gali kilti:

Galimas odos ir gleivinės nuėsdinimas.

Nekrozės

Gali smarkiai pažeisti akis.

Regenos pažeidimas.

Pavojus apakti

Nurijimas:

Skausmai burnoje ir gerklėje

Nusiskundimai skrandžio ir vidurių sutrikimais

Stemplės perforacija

Skrandžio perforacija

## 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Akių plovimo skyrius ir saugumo dušas turėtų būti netoli perdirbimo zonos.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

#### Tinkamos gesinimo priemonės

Pritaikyti prie aplinkos gaisro.

Purškiamoji vandens srovė/putos/CO2/sausos gesinimo priemonės

#### Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vandens srovė

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro atveju gali susidaryti:

Geležies oksidai

Azoto oksidai

Nuodingos dujos

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

Dujokaukė, nepriklausoma nuo cirkuliuojančio oro.

Apsauga - pagal gaisro dydį.

Šiuo atveju - pilna apsauga.

Užterštą gesinimo vandenį pašalinti pagal galiojančius potvarkius.

LT

5 puslapis iš 20

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004

Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003

Įsigalioja nuo: 2017 06 02

PDF spausdinimo data: 2017 08 24

Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L

Art.: 216482

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neprireisti artyn asmenų be apsauginių priemonių.

Pasirūpinti pakankama ventiliacija.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Pagal aplinkybes atkreipti dėmesį į pavojų paslysti.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Išsiskyrus didesniai kiekiui - apriboti.

Pašalinkite nesandarumus, jei tai galima atlikti nekeliant pavojaus.

Vengti patekimo į paviršinius ir į gruntinius vandenis, o taip pat į dirvą.

Neišleisti į kanalizaciją.

Avarijos atveju patekus į kanalizaciją - informuoti kompetentingą įstaigą.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti su skysčiu rišančia medžiaga (pvz., universaliuoju rišikliu, smėliu, kizelgūru, pjuvenomis) ir utilizuoti pagal 13 skirsnį.

Galimas neutralizavimas (atliekamas tik specialisto).

Galimas praskiedimas su vandeniu.

Likusį kiekį praskalauti dideliu vandens kiekiu.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje ir utilizavimo nuorodas žr. 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Be šiamo skirsnyje pateiktos informacijos, aktualią informaciją galima rasti ir 8 ir 6.1 skirsnyje.

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

#### 7.1.1 Bendrojo pobūdžio rekomendacijos

Pasirūpinti pakankamu patalpos vėdinimu.

Vengti aerozolio susidarymo.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Draudžiama valgyti, gerti, rūkyti, o taip pat laikyti maisto produktus darbo patalpoje.

Atkreipti dėmesį į nurodymus ant etiketės ir ant vartojimo instrukcijos.

Naudoti darbo metodiką pagal darbo instrukciją.

#### 7.1.2 Nuorodos dėl bendrųjų higienos priemonių darbo vietoje

Laikytis bendrųjų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti pašalinams neprieinamoje vietoje.

Sandėliuoti produktą tik originaliose pakuotėse ir uždarytą.

Nesandėliuoti produkto perėjimuose ir laiptinėse.

Nesandėliuoti kartu su rūgštimis.

Nenaudoti šarmams neatsparių medžiagų.

Būtinoms šarmams atsparios grindys.

Sandėliuoti patalpos temperatūroje.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Ⓣ

6 puslapis iš 20

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą

Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004

Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003

Įsigalioja nuo: 2017 06 02

PDF spausdinimo data: 2017 08 24

Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L

Art.: 216482

## 8.1 Kontrolės parametrai

Ⓣ Chem. pavadinimas	2-(2-butoksi-etoksi)etanolis		Apimtis, %:1-5
IPRD: 15 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> ) (IPRD), 10 ppm (67,5 mg/m <sup>3</sup> ) (ES)	TPRD: 30 ppm (200 mg/m <sup>3</sup> ) (TPRD), 15 ppm (101,2 mg/m <sup>3</sup> ) (ES)	NRD: ---	
Stebėsenos procedūras: ---			
BRV: ---		Kita Informacija: ---	

Ⓣ

IPRD = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2017/164/EU). (9) = Alveolinė frakcija (2017/164/EU). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/EU). | TPRD = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2017/164/EU). (9) = Alveolinė frakcija (2017/164/EU). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/EU). | NRD = Neviršytinas ribinis dydis | BRV = Biologinė ribinė vertė | Kita informacija: F = fibrogeninis poveikis, J = jautrinantis poveikis, K = kancerogeninis poveikis, M = mutageninis poveikis, O = medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą, R = reprodukcijai toksiškas poveikis, Ū = ūmus poveikis.

2-(2-butoksi-etoksi)etanolis						
Taikymo sritis	Poveikio būdas / aplinkos terpė	Poveikis sveikatai	Aprašas	Vertė	Vienetas	Pastaba
	Aplinka – gėlasis vanduo		PNEC	1,1	mg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	0,11	mg/l	
	Aplinka – vanduo, pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	11	mg/l	
	Aplinka – nuosėdos, gėlasis vanduo		PNEC	4,4	mg/kg	
	Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo		PNEC	0,44	mg/kg	
	Aplinka – žemė		PNEC	0,32	mg/kg	
	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	200	mg/l	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	60,7	mg/m <sup>3</sup>	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	50	mg/kg bw/d	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	40,5	mg/m <sup>3</sup>	
Vartotojas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	60,7	mg/m <sup>3</sup>	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, vietinis poveikis	DNEL	67,5	mg/m <sup>3</sup>	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Trumpalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	89	mg/kg bw/d	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	83	mg/kg bw/d	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Trumpalaikis, vietinis poveikis	DNEL	101,2	mg/m <sup>3</sup>	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	67,5	mg/m <sup>3</sup>	

11

7 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

<b>Dinatrio metasilikatas, pentahidratas</b>						
<b>Taikymo sritis</b>	<b>Poveikio būdas / aplinkos terpė</b>	<b>Poveikis sveikatai</b>	<b>Aprašas</b>	<b>Vertė</b>	<b>Vienetas</b>	<b>Pastaba</b>
	Aplinka – gruntiniai vandenys		PNEC	7,5	mg/l	
	Aplinka – jūros vanduo		PNEC	1	mg/l	
	Aplinka – vanduo, pavienis (kintantis) išsiskyrimas		PNEC	7,5	mg/l	
	Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys		PNEC	1000	mg/l	
Vartotojas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	1,55	mg/m3	
Vartotojas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Vartotojas	Žmogus – prarijus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – įkvėpus	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	6,22	mg/m3	
Darbuotojas / darbo gavėjas	Žmogus – per odą	Ilgalaikis, sisteminis poveikis	DNEL	1,49	mg/kg bw/day	

## 8.2 Poveikio kontrolė

### 8.2.1 Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti geru vėdinimu. Tai galima atlikti vietiniu oro išsiurbimu arba bendru oro nutraukimu. Jeigu šito nepakanka, kad išlaikyti koncentraciją žemiau ribinės vertės darbo aplinkos ore (IPRV, TPRV, NRV, (AGW)), reikia nešioti tinkamą kvėpavimo takų apsaugą. Galioja tik tuomet, jeigu čia yra nurodyta poveikio ribinė vertė. Tinkami vertinimo metodai, skirti naudojamų apsauginių priemonių veiksmingumui patikrinti, apima su matavimo technika susijusius ir nesusijusius nustatymo metodus. Jie apraomi, pvz., EN 14042. EN 14042 "Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių agentų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos".

### 8.2.2 Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.  
 Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.  
 Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
 Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga:  
 Apsauginiai akiniai - sandarūs, su šoniniais skydais (EN 166).  
 Šiuo atveju  
 Veido apsauga (EN 166)

Odos apsauga - rankų apsauga:  
 Apsauginės pirštinės, atsparios šarmams, naudoti (EN 374).  
 Rekomenduotina  
 Apsauginės pirštinės iš PVC (EN 374)  
 Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:  
 >= 0,4  
 Prasiskverbimo laikas (prasitrynimo laikas) minutėmis:  
 >= 480  
 Nustatytas nusinešiojimo laikas pagal EN 374 dalis 3 nebuvo atliktas praktikos sąlygomis.



LT

8 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

Yra rekomenduojamas maksimalus nešiojimo laikas, kuris atitinka 50% nusinešiojimo laiko.  
Rekomenduotinas apsauginis rankų kremas.

Odos apsauga - kita apsauga:  
Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai su ilgomis rankovėmis).

Kvėpavimo organų apsauga:  
Esant normalioms sąlygoms - nebūtina.  
Viršijus ribinę vertę darbo aplinkos ore IPRV, TPRV, NRV.  
Filtrai A P2 (EN 14387), ženklinti spalva ruda, balta  
Atkreipti dėmesį į ribotą respiratorių nešiojimo laiką.

Apsauga nuo terminių pavojų:  
Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.  
Mišinių sudėtinės medžiagos buvo pasirinktos sąžiningai ir atsižvelgiant į apie jas turimą informaciją.  
Pasirenkant medžiagas buvo remiamasi pirštinių gamintojo duomenimis.  
Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į praritimo laiką, skvarbumo procentą ir į skaidymąsi.  
Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių ir yra skirtingas tarp įvairių gamintojų.  
Mišinių poveikio pirštinių medžiagoms iš anksto numatyti negalima, todėl jį reikia patikrinti prieš naudojant.  
Tikslių pirštinių nusinešiojimo laiką galima sužinoti ir jo laikytis iš pirštinių gamintojų nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolė

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	Skystas
Spalva:	Oranžinė
Kvapas:	Būdingas
Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta
pH-vertė:	13,1 (20°C)
Lydimosi/užšalimo temperatūra:	-1 °C
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra:	net.
Garavimo greitis:	Nenustatyta
Degumas (kietų medžiagų, dujų):	net.
Apatinė sprogo riba:	net.
Viršutinė sprogo riba:	net.
Garų slėgis:	Nenustatyta
Garų tankis (oras = 1):	Nenustatyta
Tankis:	1,05 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Tiriamasis tankis:	net.
Tirpumas:	Nenustatyta
Tirpumas vandenyje:	Sumaišomas
Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo):	Nenustatyta
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Ne
Skilimo temperatūra:	Nenustatyta
Klampa:	Nenustatyta
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nėra sproguos.



LT

9 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Oksidacinės savybės:	Ne
<b>9.2 Kita informacija</b>	
Maišumas:	Nenustatyta
Tirpumas riebaluose / tirpiklis:	Nenustatyta
Laidumas:	Nenustatyta
Paviršiaus įtempis:	Nenustatyta
Tirpiklio kiekis:	Nenustatyta

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1 Reakingumas

Produktas sukelia metalų koroziją.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Tinkamai laikant ir naudojant, stabilus.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Vengti kontakto su stipriomis rūgštimis (galimas reakcijos šilumos susidarymas).

Vengti kontakto su tam tikrais metalais pvz. su aliuminiu (galimas vandenilio dujų susidarymas).

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnyje.

Jokių nežinoma

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnyje.

Vengti kontakto su stipriomis rūgštimis.

Vengti kontakto su šarmams neatspariomis medžiagomis.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Taip pat žr. 5.2 skirsnyje.

Naudojant pagal nurodymus - neskykla.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

**Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L**

**Art.: 216482**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	ATE	>2000	mg/kg			apskaičiuotina reikšmė
Ūmus toksiškumas, per odą:						net.j.d.
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:						net.j.d.
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:						net.j.d.
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:						net.j.d.
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						net.j.d.
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						net.j.d.
Kancerogeniškumas:						net.j.d.

LT

10 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Toksiškumas reprodukcijai:						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT-SE):						net.j.d.
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE):						net.j.d.
Aspiracijos pavojus:						net.j.d.
Simptomai:						net.j.d.
Kita informacija:						Klasifikacija pagal pH vertę.

#### 2-(2-butoksi-etoksi)etanolis

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	>5000	mg/kg	Žiurkė	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	2764	mg/kg	Triušis	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neigiamai
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:				Triušis	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Jūros kiaulytė	OECD 406 (Skin Sensitisation)	
Simptomai:						kvėpavimo sutrikimai, dusulys, viduriavimas, kosulys, gleivinės dirginimas, galvos svaigimas, akių ašarojimas, pykinimas

#### Dinatrio metasilikatas, pentahidratas

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	1152-1349	mg/kg	Žiurkė		
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>5000	mg/kg	Žiurkė		
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>5000	mg/kg	Žiurkė	U.S. EPA Guideline OPPTS 870.1200	
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	>2,06	g/m3	Žiurkė		

LT

11 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LD50	>2,06	mg/l/4h			Pavojingi garai
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:				Triušis	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ėsdinantis
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:				Triušis	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	Ėsdinantis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:				Pelė	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Nesensibilizuojama
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Neigiamai
Kancerogeniškumas:						Jokių nurodymų dėl tokio poveikio.
Toksiškumas reprodukcijai (Toksiškumas vystymuisi):	NOAEL	>200	mg/kg bw/d	Pelė		Neigiamai
Toksiškumas reprodukcijai (Poveikis vaisingumui):	NOAEL	>159	mg/kg bw/d	Žiurkė		Neigiamai
Simptomai:						gleivinės dirginimas
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), prarijus:	NOAEL	260-284	mg/kg bw/d	Pelė		Neigiamai
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), prarijus:	NOAEL	227-237	mg/kg bw/d	Žiurkė	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Neigiamai

**Tetranatrio N,N-bis(karboksilatmetil)-L-glutamatas**

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
Ūmus toksiškumas, prarijus:	LD50	>2000	mg/kg	Žiurkė	Regulation (EC) 440/2008 B.1 (ACUTE ORAL TOXICITY)	
Ūmus toksiškumas, per odą:	LD50	>2000	mg/kg	Žiurkė	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Ūmus toksiškumas, įkvėpus:	LC50	>4,2	mg/l/4h	Žiurkė	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerozolis
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:						Nesensibilizuojama
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:						Neigiamai

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

Daugiau informacijos apie poveikį aplinkai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

**Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L**  
**Art.: 216482**

LT

12 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:							net.j.d.
12.1. Toksiškumas dafnijoms:							net.j.d.
12.1. Toksiškumas dumbliams:							net.j.d.
12.2. Patvarumas ir skaidomumas:							Šiame mišinyje esantis(ys) tensidas(ai) išpildo biologinio sunykimo sąlygas, kurios nustatytos reglamente (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinioje ir bus prienami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:							net.j.d.
12.4. Judumas dirvožemyje:							net.j.d.
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							net.j.d.
12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis:							net.j.d.
Kita informacija:							DOC eliminavimo laipsnis (organinis sekvestrantas) $\geq 80\%/28d$ :

LT

13 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

Kita informacija:							Sudėtyje nėra organinių halogenų, dėl kurių gali padidėti AOX vertė nuotekose.
-------------------	--	--	--	--	--	--	--

### 2-(2-butoksi-etoksi)etanolis

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:	LC50	96h	1300	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Patvarumas ir skaidomumas:		28d	76	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	
12.2. Patvarumas ir skaidomumas:		28d	100	%	activated sludge	OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
Kita informacija:							Sudėtyje nėra organinių halogenų, dėl kurių gali padidėti AOX vertė nuotekose.

### Dinatrio metasilikatas, pentahidratas

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
12.1. Toksiškumas žuvims:	LC50	96h	210	mg/l	Brachydanio rerio	ISO 7346	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	1700	mg/l	Daphnia magna	84/449/EEC C.2	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	EC50	72h	207	mg/l	Scenedesmus subspicatus	DIN 38412 T.9	
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:							Netinka neorganinėms medžiagoms.
12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:							Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga

### Tetranatrio N,N-bis(karboksilatmetil)-L-glutamatas

Toksiškumas / poveikis	Galinis taškas	Trukmė	Vertė	Vienetas	Organizmas	Bandymo metodas	Pastaba
------------------------	----------------	--------	-------	----------	------------	-----------------	---------

LT

14 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

12.1. Toksiškumas žuvims:	LC50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksiškumas dafnijoms:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksiškumas dumbliams:	NOEC/NOE L	72h	>=100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Patvarumas ir skaidomumas:		28d	91	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Lengvai biologiškai skaidomas
12.3. Bioakumuliacijos potencialas:	Log Pow		<3				

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

##### Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui

Atliekų kodo Nr. EB:

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu.

Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti priskirti ir kiti atliekų kodai. (2014/955/ES)

20 01 29 plovikliai, kuriuose yra pavojingųjų medžiagų

Rekomendacija:

Nuotekų šalinimas neturi būti skatinamas.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pavyzdžiui - tam pritaikytas deginimo įrenginys.

Pavyzdžiui - krauti tam pritaikytame sąvartyne.

##### Užterštų pakuočių medžiagoms

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti vėl panaudojamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### Bendra informacija

14.1. JT numeris: 1760

#### Kelių / geležinkelio transportas (ADR/RID)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:

UN 1760 CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): 8

14.4. Pakuotės grupė: II

Klasifikacijos kodas: C9

Ⓣ

15 puslapis iš 20  
 Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
 Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
 Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
 Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
 PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
 Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
 Art.: 216482

LQ: 1 L  
 14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma  
 Tunnel restriction code: E

### Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:  
 CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): 8  
 14.4. Pakuotės grupė: II  
 EmS: F-A, S-B  
 Jūrų vandens teršalas (Marine Pollutant): net.  
 14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

### Pervežimas lėktuvais (IATA)

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas:  
 Corrosive liquid, n.o.s. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): 8  
 14.4. Pakuotės grupė: II  
 14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Pavojingus krovinius pervežančius asmenis būtina instrukuoti.  
 Tvirtinimo reikalavimų privalo laikytis visi su pervežimu susiję asmenys.  
 Imtis apsisaugojimo nuo žalos priemonių.

### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Kroviny yra palaidas, o ne vienetinis, todėl negalioja.  
 Čia nebuvo atsižvelgta į nurodymus dėl mažų kiekių.  
 Pavojingumo numeris, o taip pat pakavimo kodas - pagal užklausimą.  
 Laikytis specialių reikalavimų (special provisions).

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Atkreipti dėmesį į apribojimus:  
 Laikytis nacionalinių reglamentų įstatymų dėl motinų ir nepilnamečių darbo apsaugos.  
 Laikytis profsąjungos/darbo medicinos potvarkių.

Direktyva 2010/75/ES (LOJ): 4,028 %  
 Direktyva 2010/75/ES (LOJ): 42,3 g/l

### Reglamentas (EB) Nr. 648/2004

5 % arba daugiau, bet mažiau kaip 15 %  
 nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų  
 mažiau kaip 5 %  
 katijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų

kvapai

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Medžiagos saugumo įvertinimas mišiniams nėra numatytas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija



LT

16 puslapis iš 20

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

Iš naujo apdoroti skirsniai: 2.2, 3  
Darbuotojus reikia apmokyti, kaip elgtis su pavojingomis medžiagomis.  
Šita informacija pateikta apie produktus, esančius pristatymo būsenoje.  
Darbuotojus reikia instrukuoti / apmokyti, kaip elgtis su pavojingomis medžiagomis.

Klasifikacija ir taikyti metodai, skirti mišinio klasifikacijai pagal Direktyvą (EB) 1272/2008 (CLP) atlikti:

Klasifikacija pagal Direktyvą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	Taikyti vertinimo metodai
Eye Dam. 1, H318	Klasifikacija pagal pH vertę.
Met. Corr. 1, H290	Klasifikacija remiantis patikros duomenimis.
Skin Corr. 1, H314	Klasifikacija pagal pH vertę.

Tolesnės frazės yra atrinktos H frazės, sudedamųjų dalių (nurodytų 2 ir 3 skirsniuose) pavojingumo klasės kodas (GHS/CLP).

H290 Gali ėsdinti metalus.

H302 Kenksminga prarijus.

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.

H400 Labai toksiška vandens organizmams.

Eye Dam. — Smarkus akių pažeidimas

Met. Corr. — Metalus ėsdinančios medžiagos ar mišiniai

Skin Corr. — Odos ėsdinimas

Eye Irrit. — Akių dirginimas

STOT SE — Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) - Kvėpavimo takų dirginimas

Acute Tox. — Ūmus toksiškumas - prarijus

STOT RE — Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (kartotinis poveikis)

Aquatic Acute — Pavojinga vandens aplinkai - ūmus

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

LT

17 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nyrresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vøyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner, S.A.  
Av. Amália Rodrigues, 3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijų 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hägersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savčica Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

LT

18 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ZSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Šiame dokumente galimai pavartoti trumpiniai ir akronimai:

AC Article Categories (= Gaminio kategorijos)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Ūmaus toksiškumo įvertinimas) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federacinės žinybos medžiagų tyrimui ir tikrinimui, Vokietija)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Valstybinė Darbo Saugos ir Darbo Medicinos Inspekcija, Vokietija)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentracijos koeficientas)  
bendr. bendras  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2, 6-di-terc-butil-p-krezolis)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biocheminis deguonies poreikis)  
BRV Biologinė ribinė vertė  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeninė, mutageninė, toksiška reprodukcija)  
COD Chemical oxygen demand (= Cheminis deguonies poreikis)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė)  
DOC Dissolved organic carbon (= Ištirpusi organinė anglis)

LT

19 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
dw dry weight  
EB Europos Bendrijos  
ECHA European Chemicals Agency (= Europos cheminių medžiagų agentūra)  
EEB Europos ekonominė bendrija  
EEE Europos ekonominė erdvė  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Išsiskyrimo į aplinką kategorija)  
ES Europos Sąjunga  
Fax. Fakso numeris  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Pasauliniu mastu suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženkinimo sistema)  
GWP Global warming potential (= Šiltnamio efekto potencialas)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (=Tarpautinė oro transporto asociacija)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IMDG-kodas International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IPRV, TPRV, NRV IPRV = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis, TPRV = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis, NRV = Neviršytinas ribinis dydis (Lietuvos higienos norma, HN 23:2007)  
ir t.t. / ir tt, ir pan. ir taip toliau, ir panašios  
IUCLID International Uniform Chemicals Information Database  
LQ Limited Quantities  
mažd. maždaug  
nen. nenurodoma  
nepat. nepatikrinta  
net. netaikoma  
net.j.d. neturima jokių duomenų  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Ozono skaidymo potencialas)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org. organinis  
PAK polyciklinis aromatinis Kohlenwasserstoff (= policikliniai aromatiniai angliavandeniliai)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos)  
PC Chemical product category (= Cheminio produkto kategorija)  
PE Polietilėns  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= prognozuojama neveiki koncentracija)  
PROC Process category (= Proceso kategorija)  
PTFE Politetrafluoretilėnas  
pvz. pavyzdžiui  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
SU Sector of use (= Naudojimo sektorius)  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefonas  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Teorinis deguonies poreikis)  
TOC Total organic carbon (= Viso organinės anglies)

LT

20 puslapis iš 20  
Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą  
Peržiūrėta / versija: 2017 06 02 / 0004  
Pakeičia redakciją / versija: 2017 03 07 / 0003  
Įsigalioja nuo: 2017 06 02  
PDF spausdinimo data: 2017 08 24  
Sunkvežimių išorės ploviklis 25 L  
Art.: 216482

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Jungtinių Tautų rekomendacijos dėl pavojingų krovinių vežimo)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Potvarkis dėl degių skysčių (Austrijos potvarkis))

VOC Volatile organic compounds (= lakieji organiniai junginiai)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= labai patvari, didelės bioakumuliacijos)

wwt wet weight

Čia nurodyti duomenys turi aprašo produktą atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones, jį neskirti tam, kad už garantuoti tam tikras savybes ir remiasi šiandieniniu mūsų žinių lygiu.  
Be atsakomybės.